

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)

Fecha de Versión: 12/09/2019
Versión: 02

Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto químico:	LPS CHAIN MATE
Código interno de la sustancia química	: 02416, C02416
Usos recomendados:	Lubricante en spray diseñado para penetrar en cadenas y cables, desplazando la humedad y proporcionando una lubricación de larga duración bajo condiciones de alta humedad y alta carga.
Restricciones de uso:	Ninguna conocida
Nombre del Proveedor:	IMESTRE – Importadora La Estrella Ltda.
Dirección del proveedor:	Don Luis 697 Parque Industrial Valle Grande – Lampa, Santiago
Número de teléfono del proveedor:	(56-2) 27997270
Número de teléfono de Emergencia en Chile:	CITUC (56-2) 26353800
Número e teléfono de información toxicológica en Chile :	CITUC (56-2) 26353800
Información del fabricante :	LPS Laboratories, a division of Illinois Tool Works, Inc. 4647 Hugh Howell Rd. Tucker, GA 30084 (U.S.A) Tel :+1 770-243-8800
Dirección electrónica del proveedor:	prevencionderiesgos@imestre.cl

Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación según NCh382: Clase 2 UN:1950 Aerosoles.



Distintivo según NCh2190:

Clasificación según SGA:

H222: Aerosol extremadamente inflamable.
H280: Gas a presión: gas comprimido/licuado/disuelto. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

Etiqueta SGA:



Palabra de señal:

Peligro!

Consejo de prudencia. Prevención:

P210: Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes- no fumar.
P211: No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251: Recipiente a presión: no perforar, ni quemar, aún después del uso.

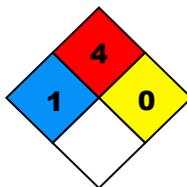
Consejo de prudencia. Respuesta:

P309+313: En caso de exposición o malestar: consultar a un médico.

Consejo de prudencia. Almacenamiento:

P410+412: Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C.

Señal de seguridad según NCh1411/4:



Clasificación específica:	No aplica.
Distintivo específico:	No aplica.
Descripción de peligros:	Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.
Descripción de peligros específicos:	
Inhalación:	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la piel:	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
Contacto con los ojos:	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión:	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
Otros peligros:	No aplica.

Sección 3: Composición/información de los componentes

Mezcla:

Nombre químico	CAS No	% en peso
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente.	64742-01-4	60-70
Gases del petróleo, licuados, desazufrados	68476-86-8	20-30
Acetona	67-64-1	<10
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno.	64742-47-8	1-5
Aceite petróleo	64741-88-4	1-5

Sección 4: Primeros auxilios

Inhalación:	Saque a la víctima al aire libre y haga que descansa en una postura que le permita respirar cómodamente. Administrarle oxígeno o respiración artificial si es preciso. No utilice el método de respiración boca a boca si la víctima inhaló la sustancia. Induzca la respiración artificial con la ayuda de una máscara de bolsillo equipada con una válvula de una vía o con otro dispositivo médico respiratorio adecuado. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA o a un médico si la persona se encuentra mal.
Contacto con la piel:	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
Contacto con los ojos:	Cualquier material que entre en contacto con los ojos ha de quitarse inmediatamente con agua. Si resulta fácil, quitar los lentes de contacto. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión:	Llamar inmediatamente al médico al centro toxicológico. Solamente debe provocar el vómito siguiendo las instrucciones del personal médico. No darle nunca nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre a los pulmones.
Efectos agudos previstos:	Información no entregada por el proveedor.
Efectos retardados previstos:	Información no entregada por el proveedor.
Síntomas/efectos más importantes:	Información no entregada por el proveedor.

Protección de quienes brindan los primeros Auxilios:

En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

Notas especiales para un médico tratante:

tratamiento sintomático.

Sección 5: Medidas para lucha contra incendios

Agentes de extinción:

Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2)

Agentes de extinción inapropiados:

No use un chorro compacto de agua ya que, puede dispersar y extender el fuego.

Productos que se forman en la combustión y degradación térmica:

Información no entregada por el proveedor.

Peligros específicos asociados:

Aerosol extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Métodos específicos de extinción:

En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. No mueva la carga o el vehículo si la carga se expuso a calor. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. Al combatir incendios masivos en el área de carga, utilizar manguera no-tripulada o monitor de boquillas, si es posible. Si no, retirarse y dejar que prosiga el incendio hasta que se apague.
Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado. En caso de incendio o de explosión, no respire humos.

Precauciones para el personal de Emergencia y/o los bomberos:

Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de hule y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo o SCBA (por sus siglas en ingles)

Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

Precauciones personales:

Utilice equipo de protección personal.

Equipo de protección:

Ver sección 8 protección personal

Procedimientos de emergencia:

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Evitar respirar gases. Asegúrese una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames son importantes y no pueden contenerse.

Precauciones medioambientales:

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

Métodos y materiales de contención, Confinamiento y/o abatimiento:

Consulte las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. Elimine todas las fuentes de ignición. (No permitir fumar, ni destellos, chispas o llamas en esta área) Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc) lejos del material derramado.

Métodos y materiales de limpieza

Recuperación:

Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgos. Lleve un tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Confine el área hasta que se disperse el gas. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Neutralización:

Información no entregada por el proveedor.

Disposición final:

Depositarlo en contenedores para su posterior disposición final.

Medidas Adicionales de prevención de desastres:

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Precauciones para la manipulación segura: No reutilice los recipientes vacíos. Evitar respirar gases. Evitar las exposiciones prolongadas. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos

Medidas operacionales y técnicas: Recipiente presurizado: no perforar ni quemar, aun después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Ponga a tierra y asegure los recipientes cuando esté transferido el material.

Otras precauciones: No aplica.

Prevención del contacto: Evite la inhalación de gases. Evítese el contacto con la piel. Evitar el contacto con los ojos.

Almacenamiento

Condiciones para el almacenamiento: Guardar bajo llave.

Medidas técnicas: Contenido bajo llave. Recipiente a presión. Protéjalo de los rayos solares y evite exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Este material puede acumular cargas estáticas que pueden causar chispas y volverse una fuente de ignición. Consérvese alejado de materiales incompatibles. Almacenar en un lugar bien ventilado. Los cilindros deben ser almacenados en posición vertical y fijados fuertemente para evitar su caída que causen golpes. SE DEBEN REVISAR PERIODICAMENTE LOS RECIPIENTES ALMACENADOS PARA COMPROBAR SU ESTADO GENERAL Y POSIBLES FUGAS.

Sustancias y mezclas incompatibles: Ver sección 10.

Material de envase y/o embalaje: aerosol nivel 3

Sección 8: Control de exposición / protección personal

Concentración máxima permisible:

Nacional:

Decreto supremo 594

Sustancia química	NºCAS	Límite permisible ponderado	Límite permisible temporal	Límite absoluto.	Observación.
Acetona	67-64-1	438 ppm 1040 mg/m ³	750 ppm 1782 mg/m ³	-----	A.4

Internacional:

Componente	OSHA de USA tabla z-1 límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)	EE.UU valores umbrales ACGIH	NIOSH de EUA: guía de bolsillo acerca de los peligros químicos	Observaciones
Aceite mineral blanco CAS 8042-47-5	TWA 5 mg/m ³	TWA 5 mg/m ³	TWA 5 mg/m ³	Neblina de aceite. Fracción respirable. Neblina
Distillates petroleum hydrotreated light CAS 64742-47-8	Límite de exposición permisible LEP 5 mg/m ³	TWA 5 mg/m ³	-----	Neblina de aceite
Acetona CAS 67-64-1	LEP 2400 mg/m ³ 1000 ppm	STEL 500ppm TWA 250 ppm	TWA 590 mg/m ³ 250 ppm	-----

Elementos de protección personal

Protección respiratoria:	Si se exceden los niveles permisibles use un filtro mecánico o cartucho para vapores orgánicos de NIOSH o un respirador con suministro de aire.
Protección de manos:	Usar guantes de protección. Se recomienda el uso de guantes resistentes químicos.
Protección ojos:	Gafas de seguridad con protectores laterales.
Protección piel y cuerpo:	Evite el contacto con la piel. Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.
Medidas de Ingeniería:	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha establecido ninguno límite de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	Gas.
Forma en que se presenta:	Aerosol
Color:	Gris oscuro/negro.
Olor:	Ligero olor a petróleo.
PH:	No aplica
Punto de fusión/punto de congelamiento:	No establecido.
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición:	No establecido.
Punto de inflamación:	< -20 °C (<-4.0 °F) CCT
Límites de explosividad:	Información no entregada por el proveedor.
Presión vapor:	35 psi @ 75°F
Densidad relativa del vapor (aire=1):	>1
Densidad:	7.32
Solubilidad(es):	16% (soluble)
Coeficiente de partición n-octanol/agua:	No establecido.
Temperatura de autoignición:	No establecido
Temperatura de descomposición:	No establecido
Umbral de olor:	Información no entregada por el proveedor.
Tasa de evaporación:	Información no entregada por el proveedor.
Inflamabilidad:	Información no entregada por el proveedor.
Viscosidad:	150 cP @ 75°F / 23.9°C
Gravedad específica:	0.88 20°C

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química:	El material es estable bajo condiciones normales.
Reacciones peligrosas:	No ocurren polimerizaciones peligrosas
Condiciones que se deben evitar:	Calor. Evita temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles:	Agentes oxidantes fuertes. Ácidos.
Productos de descomposición peligrosos:	Óxidos de carbono.

Sección 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda (LD50 y LC50):

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Aceite de petróleo Agudo Dermico LD50	Conejo	>2000 mg/kg
Inhalación Vapor LC50	Rata	>3.9 mg/l, 4 horas.
Oral LD50	Rata	>2000 mg/kg
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente Agudo Dermico LD50.	Conejo	>2000 mg/kg
Oral LD50	Rata	>2000 mg/kg
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno Agudo Dermico LD50	Conejo	>2000 mg/kg
Inhalación Vapor CL50	Rata	>4.5 mg/l, 4 horas
Aceite mineral Blanco Agudo. Dermico DL50	Conejo	>2000 mg/kg, 24 horas.
Inhalación CL50	Rata	2.18 mg/l, 4 horas.

Irritación/corrosión cutánea:

Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Sensibilización respiratoria o cutánea:

Mutagenicidad de células reproductoras/in vitro:

Carcinogenicidad:

El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como carcinógeno por IARC, NTP O ACGIH.

ACGIH-Carcinógenos Acetona	A4	No clasificable como carcinógeno humano
OSHA Sustancias específicas reguladas	No listado	

Toxicidad reproductiva:

Toxicidad específica en órganos particulares –
exposición única:

Toxicidad específica en órganos particulares –
exposición repetidas:

Peligro de Inhalación:

Toxicocinética:

Metabolismo:

Distribución:

Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral,
dérmica e inhalatoria):

Disrupción endocrina:

No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Efectos narcóticos.

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Información no entregada por el proveedor.

Neurotoxicidad: Información no entregada por el proveedor.
 Inmunotoxicidad: Información no entregada por el proveedor.
 "Síntomas relacionados": Información no entregada por el proveedor.
 Efectos Crónicos: La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad (EC, IC y LC): El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Acetona		
Acuático/a Crutáceos	EC50 pulga de agua (daphnia magna)	10294-17704 mg/l, 48 horas
Pez	LC50 Trucha arco iris, trucha donaldson (oncorhynchus mykiss)	4740-6330 mg/l, 96 horas
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno. Acuático/a		
Pez	LC50 trucha arco iris, trucha donaldson (oncorhynchus mykiss)	2.9 mg/l, 96 horas.

Persistencia y degradabilidad: No intrínsecamente biodegradable

Potencia Bioacumulativo: Sin información.

Coefficiente de reparto octanol/agua log kow: Lps Chain mate >1
Acetona -0.24

Movilidad de suelo: Se absorbe fácilmente en el suelo.

Otros efectos adversos: Ninguno conocido.

Sección 13: Información sobre disposición final

Residuos: Consultar DS148. Sobre manejo de residuos peligrosos. (si aplica)

Envase y embalaje contaminado: Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Elimínese este material y su recipiente como residuos peligrosos. No deje que el material entre en el drenaje o en el consumo de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con el producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las Reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.

Material contaminado: Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo apropiado para desechos, Para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes pueden contener restos de producto Obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. No reutilice los envases vacíos.

Sección 14: Información sobre transporte

	Modalidad de Transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	Regulado por Decreto Supremo N° 198 de Transporte de carga de sustancias o productos peligrosos o que representen riesgos para la salud de las personas. ADR (Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera) es un acuerdo Europeo. RID (Reglamento de Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril).	Regulado por IMO (Organización Internacional Marítima) y por IMDG (Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas).	Regulado por IATA (Asociación de Tráfico Aéreo Internacional) (para embarque de carga).
Número UN	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte.	Aerosol inflamable	Aerosol inflamable	Aerosol inflamable
Clasificación de peligro primario UN	Clase 2.1	Clase 2.1	Clase 2.1
Clasificación de peligro secundario	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	No corresponde	No corresponde	No corresponde
Peligros ambientales	Sin información	No	Sin información
Precauciones especiales	N82	No aplica	No aplica

Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78 Anexo II,
Y con IBC Code: Información no entregada por el proveedor.

Sección 15: Normas vigentes

Normas nacionales:

- Norma Chilena NCh 382 Sustancias Peligrosas- Terminología y Clasificación General
- Norma Chilena NCh 2190 Marcas para información de Riesgos
- Norma Chilena NCh 1411/IV Prevención de Riesgos. IV Identificación de Riesgos de Materiales
- Norma Chilena NCh 2245 Sustancias químicas – Hojas de Datos de Seguridad – Requisitos
- Decreto Supremo N° 198 Transporte de carga de sustancias o productos peligrosos o que presenten riesgos para la salud de las personas.
- Decreto Supremo N° 72, Art. 16 Reglamento de Seguridad Minera
- Decreto Supremo N° 594 Condiciones básicas mínimas en los lugares de trabajo
- Decreto Supremo N° 40 Informar sobre los riesgos de exposición.
- Decreto Supremo N° 148 Disposición de Residuos Peligrosos

Normas internacionales:

NFPA (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego); ISO (Organismo Internacional de Normalización); IEC (Comisión Electrotécnica Internacional); CODEX (Códigos sobre alimentos); EINECS de Europa (Inventario Europeo de existencias de Sustancias Químicas); MITI de Japón (Ley de Control de Sustancias Químicas); NICAS de Australia (Notificación

Nacional de Químicos Industriales y Acta de Evaluación); OSHA, TSCA, SARA, CERCLA, y CWA Regulaciones Federales de Estados Unidos.

Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de Clasificación de Productos Químicos.

REGLAMENTOS NACIONALES, ESTADOS UNIDOS

- NFPA (Asociación Nacional de Protección contra el Fuego)
- TSCA (Ley de Control de Sustancias Químicas Tóxicas)
- Ley Federal de control de la contaminación del agua
- Ley del Aire Limpio
- Proposición 65 de California
- Materiales Críticos, Michigan
- Leyes Estatales sobre el derecho a saber

REGLAMENTOS NACIONALES, CANADÁ

- WHMIS (Sistema de información de Materiales Peligrosos en Áreas de Trabajo).
- CEPA (Ley Canadiense de Protección Ambiental)

EL Receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

Sección 16: otras informaciones

Persona responsable/Asesor en Chile: Melissa Mancilla, Experto en Prevención de Riesgos.

Control de cambio: Revisión LPS: 29/06/2014; 02/11/2016 Revisión Imestre: Mayo 2018:12/09/2019
Próxima revisión: 2020

Abreviaturas y acrónimos: Sección 8: Control de exposición / protección personal

"A.4" se encuentran en estudio pero no se dispone aún de información válida que permita clasificarlas como cancerígenas para el ser humano o para animales de laboratorio, por lo que la exposición de los trabajadores a ambos tipos de ellas deberá ser mantenida en el nivel lo más bajo posible.

Referencias: Nch 2245/2015
Hoja de seguridad original Lps

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia. Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera de control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.

No exponer a fuentes de ignición
Uso adecuado de ropa de seguridad para su aplicación